

## Привет участникам VI-й общезаводской профсоюзной конференции металлургов!

### ПОЧЕМУ СТАЛЕПЛАВИЛЬЩИКИ ТРЕТЬЕГО ЦЕХА НЕ ВЫПОЛНЯЮТ ПРИНЯТЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ?

#### ОТСТАВАНИЕ НЕТЕРПИМО

20 июля в третьем мартеновском цехе состоялось открытое партийное собрание, посвященное итогам работы коллектива в июле. Цех не выполняет производственной программы, планки часто задерживаются из-за несвоевременной подачи составов. Думпкеры и платформы под отходы производства также подаются несвоевременно. Копровый цех плохо обеспечивает мартеновские печи углеродистой тяжеловесной ломью. Партийное собрание, однако, подчеркнуло, что основной причиной отставания являются внутрицеховые неполадки.

С докладом выступил начальник цеха тов. Динштейн.

— За последнее время, — говорит он, — мы резко ухудшили свою работу и недодали стране не одну тысячу тонн стали. В коллективе имеются случаи нарушения трудовой и технологической дисциплины.

По вине обер-мастера коммуниста тов. Лысых и сталеваров-коммунистов гг. Дончик, Сильченко и Летова на пятнадцатой печи упал свод, печь простояла 51 час, недодав в течение 18 дней 650 тонн стали. 360 тонн металла было потеряно по вине мастеров-коммунистов гг. Шалагинова и Грудева, которые выпустили две бракованные плавки. Из-за плохой заправки восемнадцатой печи металл и шлак ушли в левый откос. Произошло это потому, что обер-мастер тов. Лунинов и мастер тов. Колесов не обеспечили полноценную заправку печи.

Машинист тов. Смольский «по недосмотру» сломал мачту закладной машины, которая вследствие этого простояла 16 часов. На 14-й, 15-й и 16-й печах были задержаны заправки шихты. Как результат ослабления дисциплины и недостаточного ухода за печами резко снизилась производительность труда многих сталеплавильщиков. Сталевары гг. Резанов, Колодежский, Лысенко, Ладик, Шикин, Старостин, Рукин, за которыми в прошлом установилась стахановская слава, в июле недовыполнили производственную программу более, чем на 20 тонн. Вес плавки на 18-й, 19-й и 21-й печах снижен против нормы в среднем на 25 тонн. Значительная доля вины в этом до-

жигается на мастера тов. Кашеева и обер-мастера тов. Лунинова.

Партийное собрание вскрыло целый ряд других причин, повлекших к ухудшению работы цеха.

Работники печного пролета серьезно не занимались организацией скоростного сталеварения. Недостаточное внимание уделялось и уходу за крановым оборудованием. Заместитель начальника цеха по оборудованию тов. Цуканов слабо контролирует состояние механического оборудования. В результате этого вторая закладочная машина и вторая закладочная кран часто выходили из строя. Работники шихтового двора (начальник тов. Колопов) своевременно не обеспечивают печь шихтой и заправочными материалами.

— Однако, — подчеркнул докладчик, — коллектив сталеплавильщиков третьего цеха сможет наверстать упущенное. Подтверждением этого является отличная работа сталевара тов. Позднякова (он дал сверх плана только за 18 дней июля 253 тонны металла), а также сталеваров гг. Алексеева и Киселева.

Выступление заместителя начальника цеха по оборудованию тов. Цуканова вызвало недоумение присутствовавших. Вместо большевистской самокритики, тов. Цуканов неубедительно доказывал, что оборудование, якобы, находится в «полном порядке».

В заключение на собрании выступил заместитель секретаря горкома ВКП(б) по промышленности тов. Кудшов.

— За работой сталеплавильщиков третьего цеха следит весь Советский Союз, — сказал он. — Этот цех имеет все возможности быть впереди всех сталеплавильных цехов страны. Для этого коммунистам и коллективу цеха необходимо серьезно и настойчиво бороться за устранение внутрицеховых неполадок, поднять уровень партийно-массовой работы, добиться того, чтобы коммунисты шли в авангарде борьбы за высокое производство.

Собрание наметило ряд конкретных мер, направленных на коренное улучшение дальнейшей работы третьего мартеновского цеха.

#### Штатные „выпускники“

В последнее время наш третий мартеновский цех стал работать хуже. Сталевары, которые были обычно победителями в социалистическом соревновании, снизили темпы своей работы. Сталевары 15-й печи гг. Летов и Сильченко не выполняют производственную программу в июле. Основная причина снижения производства цеха — частые простои печей, происходящие из-за неудовлетворительной работы механизмов. Заместитель начальника цеха по оборудованию тов. Цуканов и механик тов. Балабанов недостаточно занимаются организацией профилактического ремонта механизмов.

17 июля печь № 14 простояла два часа из-за того, что фортер перекадных устройств вышел из строя. 15 июля по графику была остановлена на ремонт вторая закладочная машина. В то же время тов. Цуканов, без ведома начальника цеха, остановил на ремонт и ширзую закладочную машину. В результате печи первого блока простояли более четырех часов. Частые простои закладочных кранов также сдерживают работу печей.

За последнее время сталевары ухудшили уход за печами. Заметно ослабла трудовая дисциплина и неудовлетворительно, что в цехе стали происходить аварии.

Была упущена в откос плавка на семнадцатой печи, нередко упускался металл и на литейном пролете под стопором между муфтой и стаканом. Во второй бригаде (начальник смены тов. Кутнов), до того передовой по цеху, работа пущена на самоотек. Сталевары работают без всякого руководства. Роль мастера тов. Любимского свелась к обязанности «выпускника». Он принимает участие в работе только во время доводки и выпуска плавки, но не следит за состоянием печей, не заботится обеспечить печи шихтой, не интересуется тем, как проходит заправка и есть ли мачты. Мастера производства гг. Шалагинов, Мочаковский и Тихонов работают таким же стилем.

Мало времени, когда Родина нуждается так много металла для восстановления промышленности, требует от руководителей и всего коллектива сталеплавильщиков нашего цеха особенно напряженного высокопроизводительного труда. Механики цеха должны вести ремонт оборудования точно по графику. Руководители смен обязаны бороться за скоростное сталеварение.

**А. ПОЗДНЯКОВ**, сталевар 14-й печи третьего мартеновского цеха.

#### ЖДЕМ ВАШЕЙ АКТИВНОЙ ПОМОЩИ

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО РАБОЧИХ, ИТР И СЛУЖАЩИХ ТРЕТЬЕГО МАРТЕНОВСКОГО ЦЕХА КОЛЛЕКТИВАМ КОПРОВОГО ЦЕХА, ЦЕХА ПОДГОТОВКИ СОСТАВОВ И МАРТЕНОВСКОГО РАЙОНА ЖДТ

Дорогие товарищи!

Наш дважды орденоносный комбинат явился инициатором Всесоюзного социалистического соревнования в честь Победы. Коллективы сталеплавильных цехов обязались дать сверх плана 1945 года 250 тысяч тонн стали.

Рабочие, ИТР и служащие мартеновского цеха № 3 горят желанием выполнить свои обязательства с честью. Но для этого мы нуждаемся в вашей активной помощи, которой мы до сих пор не получили. Приведем несколько фактов: скоростная плавка № 19262 из-за несвоевременной подачи состава была задержана на три часа, скоростная плавка № 21252 — на час 30 минут, плавка № 20215 — на полтора часа.

Думпкеры и платформы под отходы производства подаются несвоевременно. Это не дает возможности цеху и в первую очередь литейному пролету, а также

шихтовому двору вести работу нормально.

Заявки цеха на вагоны, утвержденные заместителем главного инженера комбината тов. Шнейероым, как правило, полностью не удовлетворяются.

Копровый цех плохо обеспечивает нас углеродистой ломью, печи загружаются железом буквально с колес. По этой причине завалка в июле удлинилась против прошлого месяца на 1 час 15 минут.

Товарищи, обсудите наше письмо и изыщите пути более лучшего обслуживания нашего цеха.

По поручению коллектива мартеновского цеха № 3: **Е. ДИНСШТЕЙН**, начальник цеха; **С. КРАЙНОВ**, секретарь партбюро, **Ф. БОЛОТСКИЙ**, председатель цехкома; **М. ГРУДЕВ**, мастер-орденоносец; **ЛЫСЫХ**, обер-мастер; **РЫЖКОВ**, начальник смены.

#### По-хозяйски организовать производство

Работа в нашей бригаде организована неправильно. Начальник смены, диспетчер совсем не интересуются заправкой печей. Систематически опаздывают составы с шихтой, подаваемые к печам. Первые составы под плавки должны подаваться за 15 минут до выпуска металла. Часто происходит задержка и вследствие поломки заправочных машин.

Я выпустил недавно бракованную плавку, допустив в ней повышенное содержание серы. Трудно передать, как тяжело я переживал свою вину перед родиной, которой именно сейчас так необходима

сталь! Тщательно проанализировав всю цепь производственных операций, предпринятых к этому случаю, я увидел, что вина не только во мне. Нужно в корне изменить стиль руководства в смене, привести в порядок оборудование, только тогда будет изжит брак в работе сталеплавильщиков нашего цеха.

Я прилагаю все свои силы к тому, чтобы моя бригада выполняла и перевыполняла производственный план из месяца в месяц.

**М. ГРУДЕВ**, мастер третьего мартеновского цеха.

#### Совещание энергетиков предприятий черной металлургии восточных районов

Энергетики черной металлургии Востока, научные работники, инженеры съехались в Магнитогорске на совещание для разрешения текущих вопросов ведения энергетического хозяйства.

Совещание, открывшееся 21 июля во Дворце металлургов, обсудило вопросы выполнения плана капитальных ремонтов, подготовки энергооборудования к работе в зимних условиях и экономии электроэнергии. Много внимания было уделено дальнейшему повышению культурного и технического уровня эксплуатации энергетического хозяйства.

Совещание открыла заместитель наркома черной металлургии тов. Е. А. Джанаридзе. Тов. Джанаридзе охарактеризовала состояние энергетиков на металлургических предприятиях восточных районов и показала рост выработки электроэнергии в годы войны.

Совещание заслушало доклады о ходе капитальных ремонтов и подготовки энергетического хозяйства в смысле главного энергетика Магнитогорского комбината тов. Ногинского, главного энергетика металлургического завода имени Серова тов. Юдина, начальника ТЭЦ Кузнецкого комбината тов. Манькова, главного энергетика Высокогорского рудоуправления тов. Баидели, начальника ТЭЦ Ново-Тагильского завода тов. Авдонины, главного энергетика Нижне-Серычтинского завода тов. Подорова и главного энергетика Лысьвенского завода тов. Дрочева.

С докладом о повышении производительности шаровых мельниц и шлаковоч-

ной мощности на бурых углях выступил инженер Всесоюзного научно-исследовательского института теплофикации тов. Штейнберг.

Вопросы, поднятые на совещании, вызвали оживленные прения.

По вопросу об итогах работы предприятий черной металлургии в области экономии электроэнергии в 1944 году в первой половине 1945 года выступил начальник отдела электроэнергетики Глэзнерго НКЧМ тов. Иванов.

Главный электрик Магнитогорского комбината тов. Кузин рассказал о работе, проделанной по экономии электроэнергии на Магнитогорском комбинате. Тов. Кузин подробно остановился на состоянии электроснабжения в отдельных цехах комбината и указал важнейшие мероприятия по экономии электроэнергии, проведенные в жизнь и давшие наиболее положительный эффект.

Доцент Уральского индустриального института тов. Шпунберг прочитал доклад на тему: «Экономия электроэнергии и повышение ее потребления в прокатных цехах».

Участники совещания прослушали также доклад инженера тов. Зайцева об энергетике черной металлургии в США.

25 июля развернулась работа отдельных секций, а вечером продолжилось пленарное заседание. Совещание энергетиков заканчивает работу 26 июля.

Во Дворце металлургов организована выставка по основным отраслям энергетического хозяйства Магнитогорского, Кузнецкого комбинатов и других предприятий.

## НЕЗАБЫВАЕМАЯ ВСТРЕЧА

Ждали поезда... Вокзал был ядро убранных флагов, зеленые, цветами, с теплыми словами приветия на плакатах.

Люди... Множество людей заполнило перрон. Они заметно волновались, многие сдерживали слезы.

— Сегодня не стыдно плакать. Когда провожали, надо было сдерживать слабость, — говорила девушка с букетом пионов.

— Почему плакать, все уже выплакано, радоваться надо, — подхватила пожилая женщина в светлой косынке, прижимая ярче двух малышей.

В радостной суете все чаще и чаще смотрели в сторону, откуда должен был показаться поезд. Простой, обыкновенный поезд с зелеными вагонами. А сколько близкого, родного связано сегодня с ним! Сколько радостных встреч, безграничного счастья и гордости принесет он в эти минуты!

Так и подмигивало каждого побегать навстречу голубому дыму, ускорить долгожданную встречу.

Радость облизала людей, незнакомые обменивались шутками, рассказывали о тех, кого привыкли встречать. Радость сдружила незнакомых так же, как в памятный день Победы. Вот молодой милиционер успокаивает старушку:

— Не плачь, мамаша...

— Как не плакать, сынок. Радость-то какая! Четырех сынов ожидаю...

Показался поезд. Ближе... Ближе... Вот уже можно рассмотреть зеленые пилотки, улыбающиеся лица.

Едва поезд шина, остановился, как толпа подалась вперед и хлынула к вагонам, протягивая руки победителям.

— Ура!... кричали встречающие.

— Ура! — неслось с поезда, счастье, победное.

Вот они, наши близкие, родные. Вот

они, в серых френтовых шинелях, овеянные слабой, одолевшего огонь и смерть. Оркестр грянул победный марш. Фронтвики выходили из вагонов, жадными глазами искали родных, близких, знакомых.

Взрв с металлами на груди прильнул к белокурой дочке. Вокруг зашлодировали. Не встретившие своих глубоко и радостно переживали счастье других. Чужих в этот час на перроне не было...

Поседевший фронтвик по-мужски, крепко обнял сына. Старая мать всматривалась в бесконечно родное, изменившееся от фронтвских бурь лицо сына и прочтительно и ласково трогала орден на гимнастерке...

Потом стало тихо. Начался митинг. Короткую, заволнованную речь произнес секретарь горкома ВКП(б) тов. Абу. Он приветствовал бойцов - победителей от имени бойцов Сталинской Магнитки. Потом говорили председатель завкома металлургов, девушка-медальонсец из треста «Магнитострой».

Начальник эшелона старший лейтенант тов. Бривцов горячо благодарил магнитогорцев за труд, за металл, за помощь в дни войны и за горячую встречу.

В помещении вокзала начала концерт артисты театра оперетты и ансамбль песни и пляски 13-го ремесленного училища. Было весело. Фронтвик тов. Болров станцевал «Сытаночку», ему шумно рукоплескали...

Долго еще звенели голоса в зале, пока фронтвики, разместившись по вагонам, развешивались по домам, к семьям, унося в душе воспоминания о незабываемой встрече.

Счастливы отдохнуть вам, дорогого товарищи-фронтвики!

Всеволод МЕЛЕШИН.

24 июля.

## К профсоюзной конференции металлургов

### В СТОРОНЕ ОТ ЖИЗНИ ЦЕХОВ

Фасонно-литейный цех существует четверть года. На протяжении этого времени месячные программы были выполнены не более шести-семи раз. Остальное время наш цех не выполнял плана. Причины отставания были нам не вполне ясны — и обратился в заводской комитет металлургов за помощью.

— Ну, как дела? — встретил меня председатель завкома тов. Ефанов.

— Плохо.

— Почему?

— Не выполняем плана. Нехватает газа, воздуха...

— Это мы разберем. Только вот управимся с проверкой выполнения обязательств по основным цехам, а потом перекленимся на вспомогательные цехи...

На общих цеховых рабочих собраниях мы не раз детально обсуждали причины отставания, но никто из представителей завкома на этих собраниях не присутствовал.

Наш цех считается полусловным. Вероятно, поэтому все наши «болезни» остаются в стороне от внимания руководства завкома. Например, еще в начале 1944 года я ставил перед завкомом вопрос о том, что рабочих участка формовки необходимо перевести на восьмичасовой рабочий день. В интересах производства было целесообразно заставить их работать сверхурочно. Не раз я напоминал об этом работникам завкома. Только с января

1945 года формовщики были переведены на восьмичасовой рабочий день.

В прошлом году рабоче-красноармейки нашего цеха по вине завкома металлургов чуть не остались без земли под огородами. Только в конце мая завком выделил нам десять гектаров целины. Выпахать было очень трудно. Тов. Ефанов отказался помочь нам организовать вспашку.

Семинары, которые проводятся в завкоме, меня совсем не удовлетворяют. Мне хотелось разрешить на семинаре ряд вопросов, вытекающих из решений XII пленума ВКП(б) применительно к условиям нашего цеха. Но наши семинары посвящены только текущим вопросам профсоюзной работы и знаний там почерпнуть нельзя. Единственный ряд я получила интересный ценный инструктаж от бывшего заместителя председателя завкома тов. Эштейна. Но это было в 1943 году. На этом и закончилась моя профучеба.

В нашем цехе два раза был смещен председатель завкома тов. Румянцев, члены завкома тт. Иваненко и Бутова.

Мне хочется, чтобы руководители заводского комитета металлургов были гораздо ближе к жизни цехов, оказывая действительную помощь рабочим коллективам в борьбе за выполнение производственной программы.

**Н. РОМАНЕНКО, председатель цехового комитета фасонно-литейного цеха.**

### Зима не должна застичнуть врасплох

Наш комбинат имеет большое подсобное хозяйство. Совхозы ОРСа должны снабжать трудящихся Сталинской Магнитки мясом, молоком, овощами. В этом году, несмотря на ряд допущенных недостатков во время весеннего сева, на полях совхозов ожидается хороший урожай зерновых культур и картофеля. Но же будет сохраниться зимой весь этот урожай?

Проверка состояния зернохранилищ, овощехранилищ и скотных дворов в совхозах «Северный» и «Муравейник» показала, что эти помещения непригодны для использования на длительный зимний период. Часть из них недостроена строительным сектором УКСа комбината, часть нуждается в срочном ремонте. Скотные дворы не утеплены. В обоих совхозах нет ни одного сколько-нибудь пригодного помещения для того, чтобы разместить поголовье крупного и мелкого скота. С наступлением холодов скот вообще негде будет разместить, в то время, как по сравнению с прошлым годом поголовье животноводства значительно выросло.

Некоторые хозяйственные постройки требуют серьезного капитального ремонта, но в большинстве случаев ремонт можно сделать силами рабочих совхоза. В совхозе «Северный», свиноводчик, где поставлены на откорм стелы свиней, пол покрыт соломой, которая местами подгнила, крыша протекает, стены не обмазаны, пол в некоторых местах провалился. В таком же состоянии находится телятник, в котором размещено 200 телат. В срочном ремонте нуждается и конюшня № 2. Здесь тоже необходимо обмазать стены,

починить пол, покрыть крышу. Критический ток, рассчитанный на вместимость 300 тонн зерна, также нуждается в ремонте. Некоторые работы требуют вмешательства строительного сектора УКСа, но ремонт соломенных крыш, обмазка стен, побелка и прочее, должны быть произведены силами рабочих совхоза.

На втором отделении совхоза «Северный» имеется несколько скотных дворов, рассчитанных каждый на 75—80 голов скота. Но ни одно помещение не закончено строительным сектором УКСа. Но если бы и были в порядке все восемь скотных дворов этого совхоза, то они вместили бы не более 600 голов скота. А только на этом отделении имеется 1200 голов. Отел этого года дал новый значительный прирост поголовья скота.

В совхозе «Муравейник» (директор тов. Каминский) на центральном отделении помещения для скота требуют срочного ремонта. Руководители совхоза не принимают никаких мер к тому, чтобы улучшить состояние этих помещений, ожидая лишь помощи со стороны отдела рабочего снабжения.

Задача руководителей совхозов, а также партийных и профсоюзных организаций — приложить все силы к тому, чтобы все хозяйственные постройки были приведены в порядок силами рабочих совхоза. Само собой разумеется, что начальник строительного сектора УКСа тов. Росляков обязан реализовать большие суммы государственных средств, которые отпускаются в этом году на строительство в совхозах комбината.

**В. СОКОЛОГОРСКИЙ, секретарь Сталинского РК ВКП(б).**

### Снова в родной Магнитке

Когда до Магнитогорского вокзала осталось каких-нибудь пять минут пути, меня охватило такое волнение, что трудно об этом рассказать. Четыре года я мечтал об этом дне! Четыре года, проведенных в грохоте сражений и в дыму пожаров. И вот эта минута наступила...

Поезд остановился, и я сразу очутился в плену дружеских объятий. Потом меня обступили, и жена, плача от радости, упала мне на грудь. Мои четверо мальчишек плакали, прыгали, смеялись. Все вокруг: жена, дети, солнце, радостные улыбки друзей — слилось в сверкающий, прекрасный праздник.

Когда все мы немного пришли в себя, председа-

тель доркома тов. Булохов предложил мне позавтракать в вокзальном буфете. Но я был не в состоянии думать о еде. Старый мой друг тов. Надточий еще раз обнял меня, и мы направились к автобусу.

Дома до глубокой ночи просидел я с женой и ребятами. Старший сын Миша замучил меня вопросом:

— Расскажи, папа, про войну!

И я рассказывал. Моим мальчикам особенно понравился один случай. Это было в Латвии. Я и мой товарищ сорок минут находились у орудия и дали возможность нашей пехоте пройти под носом у немцев.

В свою очередь и я рас-

спрашивал жену, как она жила одна с четырьмя детьми. Но она была не одна: ей помогали товарищи по моей прежней работе; цех давал топливо, одежду детям.

— Папа, а сколько ты наград получил?

Я перечисляю: орден «Красной Звезды», орден «Славы», медаль «За отвагу», медаль «За боевые заслуги». И еще я представлен к трем медалям.

— Папа, — спрашивает Боря, — а тебе не было страшно?

Я обнял сына и ответил ему от всей души:

— Когда знаешь, за что сражаешься, — страшно не бывает.

**Г. Б. ГРОЙСФИРЕР, гвардии старшина.**

### Закончили месячную программу

Старейшая пятая печи мартеновского цеха № 1 шт. Шамсутдинов, Прохоров и Бромкошкис с честью выполнили социали-

стическое обязательство.

24 июля они полностью заводили месячную программу.

### Уверенным ритмом

Слаженно, ровно, в хорошем ритме изо дня в день работают штриповники. Бригады мастеров шт. Неостеренко, Стороженко и Брадцова (стан «250» 1) систематически перевыполняют задания.

С подъемом идет работа и на стане «250»-2. 23 июля смена мастера тов. Чечнева (старший вальцовщик тов. Бурылев) прокатала сверх задания 33 тонны металла, а 24 июля — 63 тонны. Смена мастера тов. Гнедова (старший вальцовщик тов. Корнилов), выдал 23 июля дополнительно к плану 44 тонны, на следующий день прокатала 48 тонн сверх плана. Смена мастера тов. Чечнева и

старшего вальцовщика тов. Алпатова, прокатавшая 23 июля 31 тонну сверх плана, день спустя превыполнила задание на 50 тонн, а вчера выдала 80 тонн сверхпланового проката.

Не сдают взятых темпов и передовые коллективы стана «300»-2. 24 июля бригада мастера тов. Самохвалова превыполнила задание на 89 тонны, а вчера под руководством мастера тов. Истратова за смену было прокатано 75 тонн сверхпланового металла.

Штриповники настойчиво стремятся удержать знамя и в этом месяце.

**В. КРАСУЛИН.**

### ИЗВЕЩЕНИЕ

В пятницу, 27 июля, в 7 часов вечера в помещении Дворца металлургов созывается кустовое партийное собрание прокатных цехов по выполнению взятых обязательств во Всесоюзном социалистическом соревновании в честь Победы.

Докладчик — главный инженер комбината тов. Бурцев.

Вход по партийным билетам. ЗПК.

### Рекомендательный список

ЛИТЕРАТУРЫ ПО ПРОИЗВОДСТВУ КИПАЩЕЙ СТАЛИ, ИМЕЮЩЕЙСЯ В НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БИБЛИОТЕКЕ ММК

Брылкин Л. — «Выплавка кипящей качественной стали». М 1939 г.  
Каминский В. — «Производство кипящей стали». М 1940 г.  
Кузнецов Н. — «Котельная мягкая сталь». М 1940 г.  
«Предварительное сообщение о работе по слитку кипящей стали» 1939 г.  
Совер А. — «Кипящая и успокоенная сталь» (сборник рефератов по вопросам качественных металлов 1940 г., в. I, стр. 10).  
«Выделение газа из кипящих стальных слитков» (перевод научно-технической библиотеки).

Гиббара — «Застывание кипящей стали» (перевод научно-технической библиотеки).  
Джибсон — «Практика производства кипящей стали» (перевод научно-технической библиотеки).  
«Контроль качества кипящей стали» (перевод научно-технической библиотеки).  
Льюис — «Производство кипящей стали в основных мартеновских печах» (перевод научно-технической библиотеки).

И. о. ответственного редактора **Е. И. КЛЕМИН.**